

## Грамота № 655

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 653 или 654, на уровне пластов 9—10 (глубина 1,60—1,92 м), в напластованиях усадьбы Г. Это небольшой фрагмент левой части документа, лишившегося верхних и нижних строк:

ют[ье]акоупатьтииачьтотио ===  
оуюжеграмот[ичоу] ===



Прорись грамоты № 655

Длина 22,5 см, ширина 1,4 см.

Стратиграфическая дата: начало 40-х годов XII в.— начало 10-х годов XIII в.

Грамота разделяется на слова так:

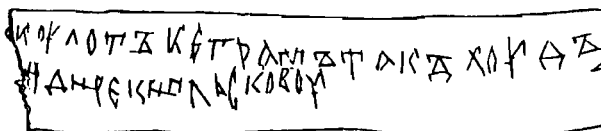
...ють е, а коупать ти и, а чьто ти о...оую же грамотичоу ...

*Грамотича* — грамотка. *Коупать ти и* — купят его (или: купят у тебя его). *А чьто ти о...* — возможно: «а если что у тебя (останется?)». В конце текста, вероятно: «такую же грамотку».

## Грамота № 656

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 645, на уровне пластов 8—10 (глубина 1,45—1,95 м), в напластованиях усадьбы И. Это правая часть письма, написанного в две строки:

=== коулотькеграмътакъхоудъ  
=== идирекипльсковоу



Прорись грамоты № 656

Длина 14,5 см, ширина 3 см.

Стратиграфическая дата: начало 40-х — середина 90-х годов XII в.

Грамота разделяется на слова следующим образом:

... Коулотьке грамъта къ Хоудъ... иди, реки Пльсковоу.

Несомненно, грамота имела значительную длину, поскольку основное ее содержание осталось за пределами обнаруженного фрагмента. Худо(славу? Худоте?) поручается пойти и сказать что-то Пльсковоу, т. е. не конкретному лицу, а всему городу Пскову. Порученное ему сообщение должно быть достаточно важным, коль скоро оно обращено к целому городу. Следовательно, и авторов у этой грамоты было несколько: конъектура (Ѡ) *Коулотьке* не подходит из-за

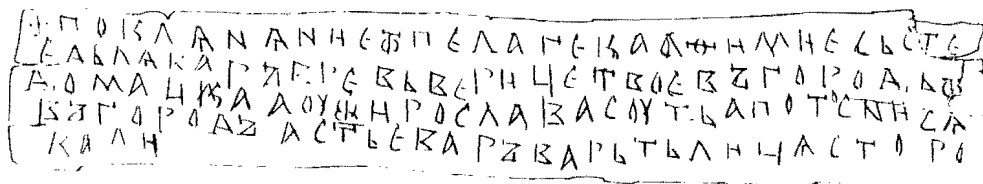
ее предельной краткости, не позволяющей предложить столь же краткую конъектуру для второй строки.

Имя Кулотка уже встретилось в берестяной грамоте № 105 второй трети XII в., в которой он был адресатом письма, а отчество Кулотинич — в берестяной грамоте № 14 из Старой Руссы XII в. Зафиксировано это имя и в графито новгородского Софийского собора<sup>35</sup>. Следует обратить особое внимание на хронологическое соответствие грамот № 656 и 105, позволяющее видеть в Кулотке обоих документов одно и то же лицо, каким-то образом связанное с Нездой: в грамоте № 105, адресованной Кулотке, его автор Семко напоминает о разговоре, который состоялся у Кулотки с Нездой относительно долга Семка.

### Грамота № 657

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 654, на уровне пластов 9—10 (глубина 1,60—1,92 м), в напластованиях усадьбы Г. Это целое письмо, текст которого написан в пяти строках:

+ покланнаниѿ Пелаге к Алѿимие съ сѣ  
 едѣла Варѣвъ вѣверице твое въ городѣ ѿ  
 дома ца а оу Жирослава соуть а потоснисѣ  
 въ городѣ съ Варѣварь тѣлицѣ сторо  
 вали



0 3 см

Прорись грамоты № 657

Длина 32,1 см, ширина 5,6 см.

Стратиграфическая дата: середина 50-х — середина 90-х годов XII в.

Грамота разделяется на слова следующим образом:

+ Покланнаниѿ Пелаге к Алѿимие. Съ с(ва)тее дѣла Варѣв(а)ре вѣверице твое въ городѣ ѿ Домаца, а оу Жирослава соуть. А потоснисѣ въ городѣ. А с(ва)тѣ Варѣварь тѣлицѣ сторова ли?

Отметим исправленный пропуск буквы в слове *потоснисѣ*, где второе *о* вставлено на нужное место, и неисправленный — в слове *Варѣв(а)ре* во второй строке. В слове *Домаца* исправлена предпоследняя буква: первоначально Пелага, по-видимому, намеревалась написать *Домаца*. В слове *Алѿимие* *л* переправлено из *о*: вероятно, это недописанная *ѿ*.

«Святая Варвара», дважды упомянутая в тексте, — новгородский монастырь св. Варвары, находившийся в ближайшем соседстве с участком Троицкого раскопа; Черницына улица и получила свое название по этому монастырю. Впервые Варварин монастырь в источниках упоминается под 1138 г., когда он послужил местом заточения жены изгнанного из Новгорода князя Святослава Ольговича<sup>36</sup>. Просуществовал этот монастырь до второй половины XVIII в., когда он был закрыт в связи с екатерининским уложением церковных и монастырских штатов.

<sup>35</sup> Медынцева А. А. Древнерусские надписи новгородского Софийского собора XI—XIV вв. С. 69. № 66.

<sup>36</sup> НПЛ. С. 25, 211.